

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung 1

1. Einleitung 5

2. Migrationshintergrund und Mehrsprachigkeit 9

 2.1 Migrationshintergrund 9

 2.2 Mehrsprachigkeit 11

 2.2.1 Sprachdominanz 13

 2.2.2 Interferenz- und Transfereffekte 15

3. Wortlesen und Leseverstehen bei ein- und mehrsprachigen Lesern 19

 3.1 Monolinguale Worterkennung 19

 3.1.1 Klassische Modelle der Worterkennung 21

 3.1.2 Modelle der morphologischen Dekomposition 25

 3.1.3 Kontexteffekte der Worterkennung 27

 3.1.4 Psychometrie der Wortlesefähigkeit 28

 3.2 Mehrsprachige Worterkennung 29

 3.2.1 Niveau der Wortlesefertigkeit bei Mehrsprachigkeit 29

 3.2.2 Differenzielle Prozesse der mehrsprachigen Worterkennung 33

 3.3 Leseverstehensprozesse 37

 3.3.1 Propositionale Analyse und thematische Rollen 37

 3.3.2 Syntaktisches Parsing 39

 3.3.3 Rollenzuteilung und Rollenausgestaltung 43

 3.3.4 Prosodische Satzanalyse 45

 3.3.5 Gesamtmodell des Satzverstehens 47

 3.3.6 Prozesse des Textverstehens 48

 3.3.6.1 Textbasierte Verstehensprozesse 48

 3.3.6.2 Wissensbasierte Textverstehensprozesse 49

 3.3.6.3 Gesamtmodell des Textverstehens 51

 3.3.7 Psychometrie des Leseverstehens 53

 3.3.8 Leseverstehen = Worterkennung + x 57

 3.4 Leseverstehen bei mehrsprachigen Personen 59

3.4.1	Niveauunterschiede zwischen ein- und mehrsprachigen Personen.....	59
3.4.2	Mehrsprachige Leseverstehensprozesse	64
3.4.3	Wortlesen und Leseverstehen bei Mehrsprachigkeit	69
3.5	Zusammenfassung: Wortlesen und Leseverstehen bei monolingualen und bilingualen Personen	70
4.	Basale Determinanten des Leseverstehens.....	75
4.1	Sozioökonomische/-kulturelle Determinanten des Lesens	81
4.1.1	Sozioökonomischer/-kultureller Status und Lesen	82
4.1.2	Sozioökonomischer/-kultureller Status und Mehrsprachigkeit	83
4.2	Kognitive Determinanten des Leseverstehens.....	85
4.2.1	Geschlechtseffekte.....	85
4.2.1.1	Geschlechtseffekte und Mehrsprachigkeit	87
4.2.2	Arbeitsgedächtnis.....	88
4.2.2.1	Arbeitsgedächtnis und Lesen	88
4.2.2.2	Arbeitsgedächtnis und Mehrsprachigkeit	91
4.2.3	Intelligenz	92
4.2.3.1	Intelligenz und Lesen	93
4.2.3.2	Intelligenz und Mehrsprachigkeit.....	96
4.3	(Meta-)linguistische Determinanten des Leseverstehens auf Laut- und Wortebene	97
4.3.1	Wortschatz	98
4.3.1.1	Wortschatz und Lesen	99
4.3.1.2	Wortschatz und Mehrsprachigkeit.....	101
4.3.2	Phonologische Bewusstheit	106
4.3.2.1	Phonologische Bewusstheit und Lesen	108
4.3.2.2	Phonologische Bewusstheit und Mehrsprachigkeit.....	110
4.3.3	Prosodische Sensitivität	114
4.3.3.1	Prosodische Sensitivität und Lesen	115
4.3.3.2	Prosodische Sensitivität und Mehrsprachigkeit.....	118
4.4	Zusammenfassung: Basale Determinanten des Leseverstehens.....	119

5. Morphosyntaktische Fähigkeiten als medierende Determinanten des Leseverstehens	123
5.1 Entwicklungsmodelle morphosyntaktischer Fähigkeiten: Regeln vs. Regelmäßigkeit.....	125
5.2 Determinanten morphosyntaktischer Fähigkeiten	130
5.3 Morphosyntaktische Fähigkeiten und Lesen.....	131
5.4 Morphosyntaktische Fähigkeiten bei mehrsprachigen Kindern und Jugendlichen.....	136
5.4.1 Moderierende Effekte: Gruppen- und Aufgabencharakteristika ...	137
5.4.2 Entwicklung morphosyntaktischer Fähigkeiten bei mehrsprachigen Kindern	141
5.4.3 Morphosyntaktische Fähigkeiten und Lesen bei mehrsprachigen Kindern und Jugendlichen	144
5.5 Zusammenfassung: Morphosyntaktische Fähigkeiten als Determinanten des Lesens von mono- und bilingualen Personen....	148
6. Allgemeine Forschungsfragen und Hypothesen	151
6.1 Zusammenhangshypothesen	152
6.2 Unterschiedshypothesen	154
6.3 Inkrementelle Effekte der Aufgabenart.....	154
6.4 Inkrementelle Unterschieds- und Zusammenhangshypothesen für einzelne bilinguale Gruppen	155
6.5 Statistische Auswertung: Konfirmatorische Faktorenanalyse und latente Strukturgleichungsmodelle	156
6.5.1 Mehrgruppen- vs. MIMIC-Verfahren.....	159
7. Studie 1	161
7.1 Hypothesen (Studie 1).....	165
7.1.1 Strukturhypothesen (Studie 1).....	165
7.1.2 Mittelwerthypothesen (Studie 1).....	165
7.1.3 Hypothesen über inkrementelle Effekte der Aufgabenart (Studie 1).....	166
7.1.4 Hypothesen über inkrementelle Effekte der bilingualen Gruppenzugehörigkeit (Studie 1).....	166
7.2 Methodik (Studie 1)	168

7.2.1	Stichprobe (Studie 1).....	168
7.2.2	Operationalisierung (Studie 1).....	169
7.2.2.1	Sozioökonomischer Status (Studie 1).....	169
7.2.2.2	Nonverbale Intelligenz (Studie 1).....	169
7.2.2.3	Phonologische Bewusstheit (Studie 1).....	169
7.2.2.4	Prosodische Sensitivität (Studie 1).....	170
7.2.2.5	Wortschatz (Studie 1).....	170
7.2.2.6	Morphosyntaktische Fähigkeiten (Studie 1).....	170
7.2.2.7	Leseverstehen (Studie 1).....	172
7.2.2.8	Hörverstehen (Studie 1).....	172
7.2.2.9	Türkisches Hör- und Leseverstehen (Studie 1).....	172
7.2.3	Testdurchführung (Studie 1).....	173
7.2.4	Analysestrategie (Studie 1).....	174
7.3	Ergebnisse (Studie 1).....	179
7.3.1	Deskriptive Ergebnisse (Studie 1).....	179
7.3.2	Messmodell (Studie 1).....	180
7.3.3	Strukturmodell (Studie 1).....	181
7.3.4	Latente Mittelwertvergleiche (Studie 1).....	184
7.3.5	Inkrementelle Mittelwertvergleiche (Studie 1).....	185
7.4	Diskussion (Studie 1).....	190
7.4.1	Diskussion der Zusammenhangshypothesen (Studie 1).....	190
7.4.2	Diskussion der Unterschiedshypothesen (Studie 1).....	191
7.4.3	Diskussion der Hypothesen zu spezifischen Testeffekten (Studie 1).....	193
7.4.4	Diskussion der Hypothesen zu inkrementellen Gruppeneffekten (Studie 1).....	195
7.4.5	Zusammenfassung und Kritikpunkte (Studie 1).....	197
8.	Studie 2.....	203
8.1	Hypothesen (Studie 2).....	206
8.1.1	Strukturhypothesen (Studie 2).....	206
8.1.2	Mittelwerthypothesen (Studie 2).....	207

8.1.3	Hypothesen über inkrementelle Effekte der Aufgabenart (Studie 2).....	207
8.1.4	Hypothesen über inkrementelle Effekte der bilingualen Gruppenzugehörigkeit (Studie 2).....	207
8.2	Methodik (Studie 2)	208
8.2.1	Stichprobe (Studie 2).....	208
8.2.2	Operationalisierung (Studie 2).....	211
8.2.2.1	Sozioökonomischer-soziokultureller Hintergrund (Studie 2) ...	211
8.2.2.2	Nonverbale Intelligenz (Studie 2)	211
8.2.2.3	Arbeitsgedächtnis (Studie 2)	211
8.2.2.4	(Meta-)linguistische Prädiktoren (Studie 2)	212
8.2.2.5	Morphosyntaktische Fähigkeiten (Studie 2).....	212
8.2.2.6	Leseverstehen (Studie 2)	213
8.2.2.7	Hörverstehen (Studie 2)	214
8.2.2.8	Leseflüssigkeit (Studie 2)	214
8.2.2.9	Türkisches Hör- und Leseverstehen (Studie 2).....	214
8.2.3	Testdurchführung (Studie 2).....	215
8.2.4	Analysestrategie (Studie 2)	216
8.3	Ergebnisse (Studie 2)	220
8.3.1	Deskriptive Ergebnisse (Studie 2)	220
8.3.2	Messmodell (Studie 2).....	222
8.3.3	Strukturmodell (Studie 2).....	223
8.3.4	Latente Mittelwertvergleiche (Studie 2)	230
8.3.5	Differenzielle und inkrementelle Effekte der Erwerbsreihenfolge (Studie 2)	231
8.3.5.1	Strukturmodell: Differenzielle Effekte der Erwerbsreihenfolge (Studie 2)	232
8.3.5.2	Latente Mittelwertunterschiede: Inkrementelle Effekte der Erwerbsreihenfolge (Studie 2)	235
8.3.6	Differenzielle und inkrementelle Effekte der Familiensprache (Studie 2)	238
8.3.6.1	Differenzielle Effekte der Familiensprache (Studie 2)	239

8.3.6.2	Latente Mittelwertunterschiede: Inkrementelle Effekte der Familiensprache (Studie 2).....	242
8.3.7	Differenzielle und inkrementelle Effekte des türkischen Sprachhintergrundes (Studie 2).....	245
8.3.7.1	Differenzielle Effekte des türkischen Sprachhintergrundes (Studie 2).....	246
8.3.7.2	Latente Mittelwertunterschiede: Inkrementelle Effekte des türkischen Sprachhintergrundes (Studie 2).....	249
8.4	Diskussion (Studie 2)	253
8.4.1	Diskussion der Zusammenhangshypothesen (Studie 2).....	253
8.4.2	Diskussion der Unterschiedshypothesen (Studie 2)	256
8.4.3	Diskussion der Hypothesen zu spezifischen Testeffekten (Studie 2).....	257
8.4.4	Diskussion der Hypothesen zu inkrementellen und differenziellen Gruppeneffekten (Studie 2)	258
8.4.5	Zusammenfassung und Kritikpunkte (Studie 2)	261
9.	Gesamtdiskussion	265
10.	Literaturverzeichnis	273
Anhang A:	Ergänzende Berechnungen	317
Anhang B:	Testmaterialien	319